



**COMUNE DI
SAN GIOVANNI DI FASSA - SÈN JAN**

PROVINCIA DI TRENTO

**VERBALE DI DELIBERAZIONE N. 131
della Giunta comunale**

Oggetto: Autorizzazione alla Soc. Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. s.a.s. allo spostamento della tubazione delle acque nere e allo spostamento della tubazione delle acque bianche comunali insistenti sulla p.ed. 1187 e sulla p.fond. 166/1 in C.C. Pozza -Poza – all'interno del Parco Giochi di Pozza - Poza – per la realizzazione di un volume interrato sulla P.M. 2 della p.ed. 1187 C.C. Pozza - Poza

L'anno **duemilaventicinque** addì **diciotto** del mese di **settembre** alle ore **08:00** nella sala riunioni, a seguito di regolari avvisi, recapitati a termine di legge, si è convocata la Giunta Comunale.

Presenti i signori:

GIULIO FLORIAN	SINDACO
MAZZEL LUCA	VICE SINDACO
DELLAGIACOMA LUCIA	ASSESSORE
DORICH MARA	ASSESSORE
FLORIAN MIRELLA	ASSESSORE

Assenti:

Assiste Segretario Generale dott. Luigi Chiocchetti.

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, Giulio Florian nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto suindicato, posto all'ordine del giorno.

Oggetto: Autorizzazione alla Soc. Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. s.a.s. allo spostamento della tubazione delle acque nere e allo spostamento della tubazione delle acque bianche comunali insistenti sulla p.ed. 1187 e sulla p.fond. 166/1 in C.C. Pozza – all’interno del Parco Giochi di Pozza – per la realizzazione di un volume interrato sulla P.M. 2 della p.ed. 1187 C.C. Pozza.

LA GIUNTA COMUNALE

PREMESSO che:

- in data 13 marzo 2025 è stata rilasciato il Permesso di Costruire in Deroga n.13/2025 con la quale si concedeva alla soc. Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. s.a.s. di costruire un garage interrato sulla p.f. 166/1;

- la zona d’intervento si trova all’interno del Parco giochi di Pozza di Fassa su porzioni materiali cedute dall’A.S.U.C. di Pozza alla soc. Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. s.a.s. per la realizzazione dell’intervento;

- per l’esecuzione dei lavori sopra descritti saranno coinvolte anche le altre porzioni materiali rimaste di proprietà della medesima Amministrazione separata e proprietà comunali;

- inoltre, nell’area di intervento transitano i ramali della rete di fognatura bianca e nera comunali, a servizio della porzione di abitato posta a monte dell’intervento compresa una parte dell’abitato in destra orografica del torrente San Nicolò, nonché trovano collocazione alcuni dei giochi presenti nel parco giochi;

- tra le prescrizioni del citato Permesso di Costruire n. 13/2025 è indicato: *“Entro la Fine Lavori venga ripristinato il Parco Giochi soprastante l’intervento, e comunque entro il termine eventualmente stabilito dall’Amministrazione comunale”*, pertanto gli accordi in merito alla modalità di rimozione e di ricollocamento degli stessi è già stato definito nell’ambito del rilascio del Permesso di costruire;

- con nota pervenuta al protocollo del Comune in data 02 settembre 2025 al nr. 9579 veniva richiesto dalla Soc. Hotel Laurino s.r.l. l’autorizzazione a modificare il tracciato della fognatura comunale insistente sulla p.ed. 1187 e sulla p.fond. 166/1 in C.C. Pozza di Fassa – all’interno del Parco Giochi di Pozza -Poza;

Se trata: autorisazion a la Soz. Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. SAS per spostèr la tubazions de la rei de la èghes pazes e per spostèr la tubazions de la rei de èghes da pievia de comun en esser su la p. de f. 1187 e su la p. de f. 166/1 tel C.C. Poza – tel parch di jeghes de Poza – per enjignèr na struttura sot tera su la P.M. 2 de la p. de f. 1187 C.C. Poza.

LA JONTA DE COMUN

Dit dantfora che:

- ai 13 de mèrz del 2025 l é stat dat fora la Permision de Frabichèr en deroga n. 13/2025 con chela che g’è stat dat fora la conzescion a la soz Hotel Laurino e C s.a.s per fèr fora n garasc sot tera su la p.f. 166/1;

- l raion de intervent l é deleite del Parch di Jeghes de Poza sun porzions materièles che la frazion de Poza ge à zedù a la soz. Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. Sas per meter a jir l intervent;

- per meter a jir i lurieres scric de sora vegn tout ite ence l’altra porzions materièles che les é amò de proprietà de la frazion e proprietàdes de comun;

- estra apede, te l’area de intervent passa la tubazions de la rei de la èghes da pievia e pazes de comun che serf l grop de cèses e frabicac en esser tel raion soravia olache vegn metù a jir l intervent, a man drete del ruf de Sèn Nicolò, e troa lèrga ence dotrei jeghes del parch di jeghes;

- anter la prescrizions pervedudes te chesta permision de frabica n. 13/2025 vegn pervedù: *“Dant da la fin di lurieres cogn vegnir comedà ite l raion soravia olache vegn fat l intervent aló dal parch di jeghes, e aboncont dant che sie fora l termin stabili da l’Aministrazion de comun”*, donca la cordanzas dintornvia la modalitèdes per cavèr e meter endò ju l materièl les era states stabilides canche l é stat dat fora la permision de frabica;

- con nota registrèda te protocol de comun ai 2 de setember del 2025 col n. 9579 g’è stat domanà a la soz. Hotel Laurino s.r.l. l’autorisazion per mudèr l percors de la rei de la èghes pazes de comun che passa su la p. de f. 1187 e su la p.f. 166/1 tel CC Poza – tel parch di jeghes de Poza;

- sentito per le vie brevi il Sindaco, sig. Giulio Florian, in merito alla richiesta è stata valutata l'opportunità di far eseguire l'intervento di spostamento della fognatura nera imponendo l'utilizzo delle condotte in ghisa sferoidale e imponendo la realizzazione dei nuovi pozzetti e di quelli vecchi di immissione con pozzetti prefabbricati con i fondelli sagomati per consentire l'ispezione dei vari cambi di direzione, una pulizia maggiormente agevole ed una maggiore impermeabilizzazione del pozzetto medesimo;

CONSIDERATO che l'intervento proposto riguarda la posa di una nuova tubazione della fognatura nera comunale e di una nuova tubazione delle acque bianche comunale, in sostituzione delle tubazioni esistenti, su tracciato diverso ma con caratteristiche fisico-tecniche che sono state indicate dalla Giunta comunale su parere del Servizio Lavori Pubblici e patrimonio, e che le nuove tubazioni insistono parzialmente su una porzione di strada di proprietà comunale e parzialmente su una porzione di terreno dell' A.S.U.C. di Pozza di Fassa a margine del quale verrà eseguito l'intervento di cui in premessa;

VALUTATO che l'Amministrazione comunale impone alcune condizioni all'esecuzione dei lavori così sintetizzate:

1. Tubazione delle acque nere in ghisa sferoidale;
2. tutti i pozzetti siano realizzati nuovi utilizzando quelli prefabbricati, abbiano un diametro di 1000 mm, un fondello preformato e resinato (tipo pfvr o simile) che agevoli il cambio di direzione del flusso, abbiano una scaletta di accesso alla marina con scalini rivestiti in materiale plastico e il chiusino in ghisa sferoidale con le caratteristiche D400 (anche per i pozzetti posti all'interno del parco che potrebbero avere un chiusino C250);

RITENUTO opportuno che, in conseguenza delle prescrizioni imposte dall'Amministrazione comunale per la realizzazione dei lavori di spostamento dei tratti di ramale delle fognature comunali, i tubi in ghisa sferoidale ed i pozzetti di innesto nelle condotte esistenti siano forniti dall'Amministrazione medesima al fine di compensare l'aggravio economico imposto;

RITENUTO, pertanto, di esprimere parere favorevole al rilascio alla Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. s.a.s. di San Giovanni di Fassa – Sèn Jan dell'autorizzazione ad eseguire le opere necessarie all'effettuazione dello spostamento delle fognature comunali alle condizioni descritte in premessa, al fine di

- do aer rejonà col Ombolt, segn. Giulio Florian, per chel che vèrda chesta domana l'é stat conscidrà de fèr meter a jir l'intervent de plindernament de la rei de la èghes pazes col obigh de durèr tubazions de fèr butà, de realisèr de neves pozec e de mudèr fora chi veies de imiscion con pozec spezièi con cuerchies per dèr l met de fèr i controir te la "curves", de poder netèr più sorì e per fèr a na moda che l pozet l tegne fora de più;

TEGNÙ cont che l intervent portà dant l revèrda la poja de na neva tubazion de la rei de la èghes pazes de comun e de na neva tubazion de la èghes biences de comun, en sostituzion de la tubazions de ades, sun n percors devlaif ma con carateristiches fisiches e tecniches che les é states metudes dant da la Jonta de comun aldò del parer del Servije Lurieres publics e patrimoine, e che la neva tubazions les passa en pèrt sun n toch de strèda de comun e en pèrt sun n toch de teren de la frazion de Poza, olache enlongiajù vegnarà metù a jir l intervent recordà;

VALUTÀ che l'Aministrazion de comun la met dant vèlch condizion per meter a jir i lurieres che en curt l'é:

1. tubazion de la èghes pazes de fèr butà;
2. duc i pozec cogn esser neves e prefrabiché, i cogn aer n diameter de 1000 mm, n cuerchie preformà e rejinà (pfvr o someent) che favoresce la mudazion de direzion del flus, na scèla de azes con sciaieres corii con plastica e l chiovertch de fer butà co la carateristiches D400 (ence per i pozec tel parch che i podessa aer n chiovertch C250);

CONSCIDRÀ che sie de besegn che, aldò de la prescions comanèdes da l'Aministrazion de comun per la realisazion di lurieres per spostèr la rei de la èghes pazes de comun, la tubazions de fèr butà e i pozec de coleament te la condotes jà en esser i vegne endrezé da l'aministrazion medema a na moda da balanzèr l cost economich pervedù;

CONSCIDRÀ donca, de dèr ju l parer a favor per ge dèr su al Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. s.a.s. de Sèn Jan l'autorizacion per meter a jir i lurieres che serf per spostèr la rei de la èghes pazes de comun ge jan do a la conditions despieghèdes dantfora, per poder ge dèr l met a la sozietà medema de realisèr i volumes sot tera su la

consentire alla medesima società di realizzare i volumi interrati sulla p.ed. 1187 C.C. Poza - Poza secondo il Permesso di Costruire in Deroga n.13/2025 rilasciato il 13 marzo 2025;

DATO ATTO che a garanzia dell'esecuzione a regola d'arte dello spostamento delle due infrastrutture comunali si chiede che sia effettuata una garanzia finanziaria di € 25.000,00-;

VISTI il Bilancio di Previsione 2025-2027 ed il DUP 2025-2027, approvati con deliberazione del Consiglio Comunale n. 5 di data 27 febbraio 2025, esecutiva ai sensi di legge;

VISTO il Piano Esecutivo di Gestione per il triennio 2025-2027 approvato con deliberazione della Giunta Comunale n. 28 del 27 febbraio 2025, esecutiva ai sensi di legge;

VISTA la deliberazione della Giunta comunale n. 27 del 27.2.2025 avente ad oggetto: "Art. 126 del Codice degli Enti Locali. Modifica e riapprovazione degli atti di competenza del Segretario generale e dei Responsabili dei singoli servizi adottati con deliberazione della Giunta comunale n. 175 del 28 novembre 2019.";

VISTO il "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino Alto-Adige" approvato con legge regionale 3 maggio 2018, n. 2 e s.m.;

VISTO l'allegato parere di regolarità tecnico-amministrativa espresso sulla proposta di deliberazione ai sensi dell'art. 185 del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

VISTO altresì l'allegato parere di regolarità contabile espresso sulla proposta di deliberazione sempre ai sensi dell'art. 185 del C.E.L. approvato con legge regionale del 3 maggio 2018, n. 2;

RAVVISATA la necessità di dichiarare la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4° c. del C.E.L. approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018 e ss.mm, dato l'imminente inizio dei lavori di scavo;

ALL'UNANIMITÀ dei voti palesemente espressi nelle forme di legge (voti favorevoli n. 5, contrari n. 0, astenuti n. 0, su n. 5 presenti e votanti)

DELIBERA

1. di esprimere parere favorevole al rilascio alla soc. Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. s.a.s. di San Giovanni di Fassa – Sèn Jan dell'autorizzazione alla realizzazione delle opere necessarie allo spostamento delle

p. de f. 1187 C.C. Poza aldò de la permiscion de frabichèr en deroga n. 13/2025 data fora ai 13 de mèrz del 2025;

DAT AT che per arsegurèr i che l spostament de la doi infrastrutture de comun l vegne fat coche carenea, vegn domanà l paament de la segurtà finanzièla de € 25.000,00-;

VEDÙ l Bilanz de Previjion 2025-2027 e l D.U.P. 2025-2027, aproé co la deliberazion del Consei de Comun n. 5 dai 27 de firé del 2025, en दौरa aldò de la lege;

VEDÙ l Pian Esecutif de Gestion 2025-2027 aproà co la deliberazion de la Jonta de comun n. 28 dai 27 de firé del 2025, en दौरa aldò de la lege;

VEDÙ la deliberazion de la Jonta de comun n. 27 dai 27.02.2025 con argoment: "Art. 126 del Codesc di Enc Locai. Mudèr e aproèr endò i ac che ge pervegn per competenza al Secretèr de comun e ai Responsaboi di servijes touc su dal Comissarie straordenèr con Decret n. 175 dai 28 de november del 2019";

VEDÙ l "Codesc di enc locai de la Region autonoma Trentin Sudtiroi" aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018 n. 2 e m.f.d.;

VEDÙ l parer enjontà de regolarità tecnic-amministrativa dat ju si la proponeta de deliberazion aldò del art. 185 del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018 n. 2 e m.f.d.;

VEDÙ ence l parer enjontà de regolarità contabola dat ju su la proponeta de deliberazion scialdi aldò del art. 185 del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018 n. 2 e m.f.d.;

CONSCIDRÀ l besegn de declarèr chesta deliberazion en दौरa da subito aldò del art. 183, coma 4 del C.E.L aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018 n. 2 e m.f.d. vedù che prest se scomenzarà a ciavèr su;

CON DUTA LA STIMES a una dates ju aldò de la lege (5 stimes a favor, 5 de contra, 0 no dates ju, sun 5 che à tout pèr e che à lità)

DELIBERA

1. dè dèr ju l parer a favor per ge dèr fora a la soz. Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. s.a.s. da Sèn Jan l'autorizacion per meter a jir i lurieres da cogner fèr per spostèr la rei de la èghes pazes de comun aldò de la condizions

- fognature comunali alle condizioni indicate nelle premesse e indicate negli elaborati redatti dall'ing. Bernard Norbert come da ultimo depositati in data 08/09/2025 al prot. nr. 9760;
2. di stabilire che, secondo le indicazioni dell'Amministrazione le tubazioni delle acque nere saranno fornite dall'Amministrazione (che le possiede già nel proprio magazzino e che hanno caratteristiche di resistenza superiori a quelle in pvc comunemente usate) per ottemperare alle prescrizioni descritte nelle premesse e per perseguire il fine di avere una fognatura comunale efficiente e resiliente;
 3. di stabilire che a garanzia del ripristino a regola d'arte delle condotte e a garanzia di eventuali danni causati su infrastrutture presenti sul suolo e sul sottosuolo dovrà essere effettuata una garanzia finanziaria di € 25.000,00-;
 4. di precisare che lo svincolo di detta garanzia finanziaria sarà possibile previa verifica, in corso d'opera da parte del Servizio Lavori Pubblici e Patrimonio, prima del rinterro, della posizione e della dimensione della nuova tubazione e verifica, a lavori ultimati, del rispetto di tutte le prescrizioni e che i lavori siano stati eseguiti a regola d'arte;
 5. di precisare che il Servizio Lavori Pubblici e Patrimonio vigilerà comunque sui lavori per accertare la corretta posa della infrastruttura posta nel sottosuolo ed il rispetto delle previsioni progettuali indicate dall'ing. Bernard Norbert negli allegati così come da ultimo depositati in data 08/09/2025 al nr. 9760;
 6. di dichiarare, con separata votazione unanime, la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4° c. del C.E.L. approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018 e ss.mm, dato l'imminente inizio dei lavori di scavo;
 7. di inviare copia della presente deliberazione al Servizio Lavori Pubblici e Patrimonio per gli adempimenti connessi e conseguenti alla presente autorizzazione;
 8. di inviare, infine, la presente alla Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. s.a.s. tramite pec;
 9. di comunicare la presente deliberazione ai Capigruppo consiliari;
 10. di dare atto che, ai sensi dell'art. 4 della L.P.30.11.1992 n. 23 e s.m., avverso la presente deliberazione è ammessa la presentazione:
 - di opposizione da parte di ogni cittadino

- metudes dant dantfora e scrites ti documenc metui ju dal enj. Bernard Norbert descheche i é stac deposité ai 08/09/2025 prot. n. 9760;
2. de stabilir che, aldò de la indicazions de l'Aministrazion, la tubazions de la èghes pazes les vegnarà enjignèdes da l'aministrazion (che la les à jà te sie magasin e che les é più tegnices che cheles de pvc che vegn durà de zenza) per osservèr la prescrizions recordèdes dantfora e acioche la rei de la èghes pazes de comun l'abie più fazion e la sie endrezèda aldò;
 3. de stabilir che per arsecurèr che la condotes les vae endo coche carenea e per corir dans che podessa aer la infrastructures en esser soravia e sot tera, vegn domanà l paament de la segurtà finanzièla de € 25.000,00-;
 4. de prezisèr che se podarà tor ju l vincol da chesta sergurtà finanzièla do che, endèna i lurires, l Servije Lurieres Publics e Patrimonie araà zertà, dant che vegne endò corì dut, la posizion e la dimenscion de la neva tubazion e do aer zertà, a la fin di lurieres, che sie stat respetà duta la prescrizions e che i lurieres i sie stac fac coche carenea;
 5. de prezisèr che l servije Lurieres Publics e Patrimonie l ge varadarà do ai lueries per esser segures che la infrastrutturura la vegne pojèda coche carenea sot tera e che vegne respetà la previjions de projet metudes dant dal enj. Norbert Bernard te la enjontes despositèdes ai 08/09/2025 col n. 9760;
 6. de declarèr, con na litazion separèda con duta la stimes a una, chesta deliberazion en दौरa da subito aldò del art. 183, coma 4 del C.E.L. aproà co la lege regionèla dai 3 de mé del 2018 n. 2 e m.f.d. vedù che prest se scomenzarà a ciavèr su;
 7. de ge manèr na copia de chesta deliberazion al Servije Lurieres Publics e Patrimonie per i adempimenc che vegn ca da chesta autirizazion;
 8. de ge manèr tinultima, chest provediment al Hotel Laurino di Cincelli Franco e C. s.a.s. tras pec;
 9. de ge fèr a saer de chest provediment ai Capigrop de consei;
 10. de dèr at, aldò del art. 4, coma 4, de la L.P. dai 30.11.1992, n. 23 e m.f.d., che contra chesta deliberazion se pel portèr dant:
 - oposizion da man de ogne sentadin dant

entro il periodo di pubblicazione, ai sensi dell'art. 183, comma 5 del "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" approvato con L.R. n. 2 del 3 maggio 2018;

- ricorso giurisdizionale avanti al T.R.G.A. di Trento entro 60 giorni, ai sensi degli articoli 13 e 29 del D.Lgs. 2.7.2010, n. 104;
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, per motivi di legittimità, entro 120 giorni, ai sensi del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

che sie fora l trat de temp de la publicazion, aldò del art. 183, c. 5 del C.E.L. de la Region Autonoma Trentin-Sudtirol, aproà co la Lege regionèla dai 3 de mé del 2018, n. 2

- recors giurisdizionèl al T.R.G.A. de Trent, dant che sie fora 60 dis, aldò di art. 13 e 29 del D.Lgs dai 2 de messèl del 2010 n. 104.
- recors straordenèr al President de la Republica da man de chi che à enteres, per rejons de legittimità dant che sie fora 120 dis, aldò del D.P.R. dai 24.11.1971 n. 1199.

ServLL.PP. e Patrim./FC/if/fc

Data lettura del presente verbale, viene approvato e sottoscritto.

<p>il Sindaco <i>Giulio Florian</i></p>		<p>Segretario Generale <i>dott. Luigi Chiocchetti</i></p>
---	--	---

Alla presente sono uniti:

- parere di regolarità tecnica
- parere di regolarità contabile
- attestazione di pubblicazione ed esecutività

Questo atto, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle Linee guida AgID (art. 3 bis, c. 4 bis, e 71 D.Lgs. 82/2005). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D.Lgs. 39/1993).